

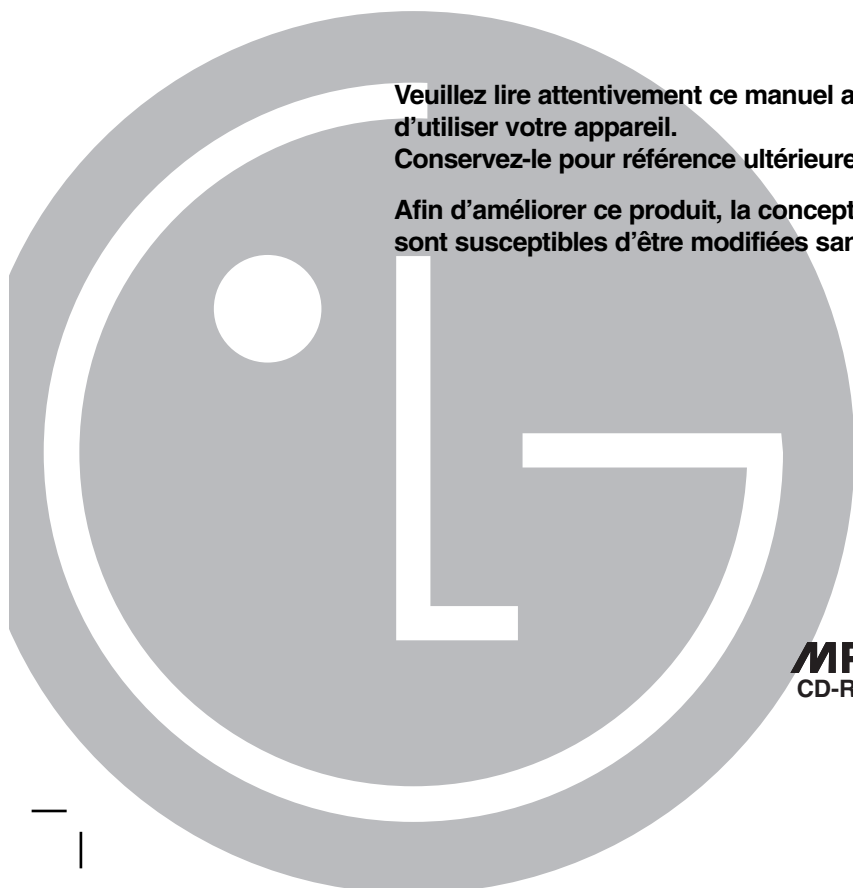


MICRO SYSTEME HIFI MANUEL DE L'UTILISATEUR

**MODÈLES: LX-U561 (LX-U561A/D/X, LXS-U561)
LX-U261 (LX-U261A/D/X, LXS-U261)**

**Veillez lire attentivement ce manuel avant
d'utiliser votre appareil.
Conservez-le pour référence ultérieure.**

**Afin d'améliorer ce produit, la conception et les spécifications
sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.**



USB



**MP3
CD-R/RW**


**COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO**




Mesures de précaution



ATTENTION: AFIN DE MINIMISER LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE) IL N'Y A PAS DE PIÈCES POUVANT ÊTRE RÉPARÉES PAR L'UTILISATEUR DANS DE CETTE UNITÉ CONFIER L'ENTRETIEN A DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

 Ce témoin clignotant avec le symbole d'une flèche dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'un voltage dangereux non isolé, dans le boîtier de l'appareil, qui peut s'avérer d'une amplitude suffisante pour provoquer un risque d'électrocution.

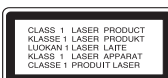
 Le point d'exclamation qui se trouve dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence de directives de fonctionnement ou d'entretien importantes dans le manuel d'instruction qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ

AVERTISSEMENT : Ne pas bloquer les ouvertures d'aération. Installez l'appareil en respectant les instructions du constructeur.

Les fentes et les ouvertures de l'appareil ont été conçues pour assurer une bonne ventilation et un bon fonctionnement du produit en le protégeant de toute surchauffe.

Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en installant le produit sur un lit, un canapé, un tapis ou sur toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit pas être installé dans un emplacement fermé comme une bibliothèque ou une étagère à moins moins d'en assurer une ventilation appropriée ou que les instructions de constructeur ainsi l'autorisent.



ATTENTION: RISQUE DE RADIATION LASER VISIBLE ET INVISIBLE LORS DE L'OUVERTURE DU BOÎTIER OU LORSQU'IL EST MAL VERROUILLÉ.

ATTENTION: Ce produit utilise un système laser. Afin de garantir l'utilisation correcte de ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur et le conserver pour future consultation. Si cette unité requiert du service technique, contactez un point de service après-vente agréé. L'utilisation de commandes, réglages ou l'emploi de procédures autres que ceux spécifiés ici peut résulter dans une exposition dangereuse à la radiation.

Pour éviter l'exposition directe au faisceau laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. Il y a de la radiation laser visible lorsqu'il est ouvert. NE FIXEZ PAS LE REGARD SUR LE FAISCEAU.

ATTENTION: L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau (par mouillure ou éclaboussure) et aucun objet rempli de liquide, comme par exemple un vase, ne devrait être placé sur l'appareil.

PRÉCAUTION concernant le câble d'alimentation
Il est recommandé, pour la plupart des appareils, de les brancher sur un circuit spécialisé.

Cela veut dire qu'un circuit comportant une prise de courant simple alimente uniquement cet appareil et qu'il n'a ni d'autres prises de courant ni d'autres circuits secondaires. Vérifiez la page des spécifications dans ce manuel de l'utilisateur pour en être sûr.

Évitez de surcharger les prises murales. Les prises murales surchargées, les prises murales desserrées ou endommagées, les rallonges, les câbles d'alimentation effilochés, ou l'isolation des câbles endommagée ou fêlée sont dangereux. Toutes ces conditions risquent de provoquer un choc électrique ou un incendie. Examinez périodiquement le câble de votre appareil, et si son aspect indique qu'il est endommagé ou détérioré, débranchez-le, arrêtez momentanément l'utilisation de l'appareil, et demandez à un technicien autorisé de remplacer le câble par la pièce de rechange appropriée.

Protégez le câble d'alimentation de tout emploi abusif, évitant par exemple qu'il soit tordu, entortillé ou pincé, que l'on ferme une porte ou que l'on marche sur le câble.

Faites très attention aux fiches, aux prises murales et au point où le câble sort de l'appareil.

Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez la prise du câble d'alimentation. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise soit facilement accessible.



Mise au rebut de votre ancien appareil

1. Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
2. Les éléments électriques et électroniques doivent être mis au rebut séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par le gouvernement ou les autorités locales
3. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et les risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'information concernant la mise au rebut de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou bien le magasin où vous avez acheté ce produit.

Avant l'utilisation

Table des matières

Avant l'utilisation	3-5	Préréglage des stations radio/	
A propos des symboles relatifs aux		Écoute de la radio	10
instructions /Remarques sur les cassettes/		Lecture / Enregistrement d'une cassette . .	11
Remarques sur les disques	3	Lecture d'un CD	12
Panneau avant/Panneau arrière	4	Lecture programmée /	
Télécommande	5	À propos des fichiers MP3/WMA	13
		Fonction USB	14
Connexions	6	Référence	15
Connexions du système d'enceintes		Dépannage	15
acoustiques/ Connexion des antennes/		Information supplémentaire	15
Fonction auxiliaire	6	Spécifications	
Fonctionnement	7-14		
Réglage de l'HORLOGE/Fonction minuterie .	7		
Fonction sommeil/Réglage audio	8		
Fonction RDS (FACULTATIF)	9		

À propos des symboles relatifs aux instructions



Indique les dangers susceptibles d'endommager l'appareil ou d'autres objets..

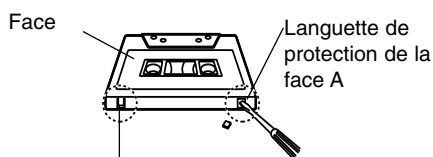


Indique des fonctions spécifiques à cet appareil.

Remarques sur les cassettes

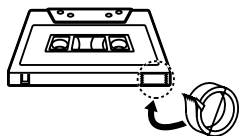
Protection de l'enregistrement

Retirez la (les) languette(s) de protection de la cassette (avec un petit tournevis) pour éviter l'effacement accidentel de l'enregistrement.



Languette de protection de la face A

Pour pouvoir enregistrer de nouveau, couvrez le trou de la languette de protection avec un ruban adhésif.

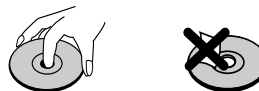


Ruban adhésif

Remarques sur les disques

Manipulation des disques

Ne touchez pas la face de lecture du disque. Tenez le disque par les bords de manière à ne pas laisser vos empreintes digitales sur la surface. Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque.



Rangement des disques

Après la lecture, rangez le disque dans sa pochette. N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur et ne le laissez pas dans une voiture garée sous la lumière directe du soleil.

Nettoyage des disques

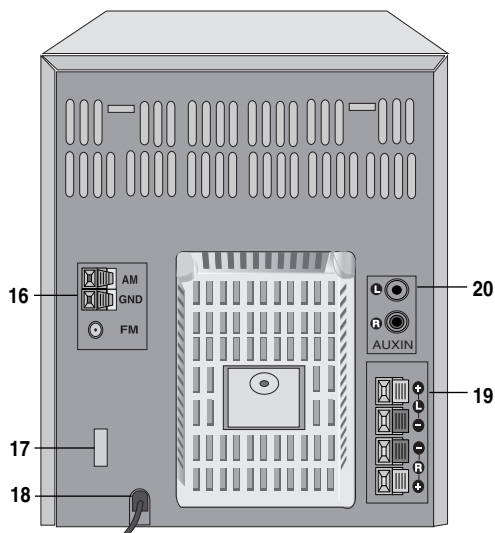
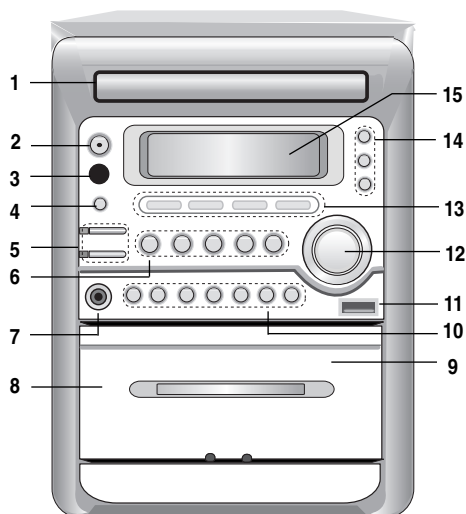
Les empreintes digitales et la poussière sur la surface du disque peuvent provoquer une distorsion du son. Pour éviter cela, nettoyez le disque avant la lecture, à l'aide d'un chiffon propre. Essuyez le disque en allant du centre vers la périphérie.



N'utilisez pas de dissolvants forts tels que l'alcool, la benzine, le diluant, les produits de nettoyage courants, ou les vaporisateurs antistatiques pour les disques de vinyle.

Avant l'utilisation

Panneau avant/Panneau arrière



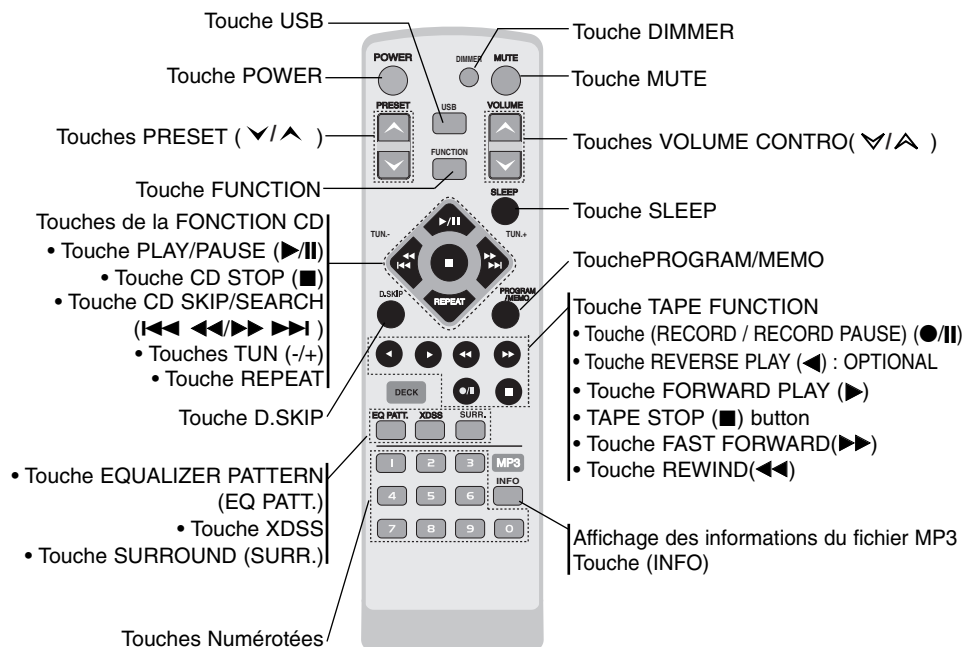
1. TIROIR CD
2. Touche MARCHÉ/ARRÊT (ON/VEILLE/ON)
3. Capteur télécommande
4. Bouton Equaliseur (EQ)
5. • Bouton XDSS
• Bouton SURROUND
6. • Bouton (-/+) PRÉRÉGLÉS (TUNER)
• Bouton LECTURE INVERSÉE (◀) (CASSETTE) : EN OPTION
• Bouton LECTURE (▶) (CASSETTE, CD)
• Bouton STOP (■) (CASSETTE, CD)
• Boutons de RÉGLAGES (-/+) (TUNER)
• Boutons SKIP/SEARCH CD (◀◀/▶▶) buttons
• Boutons RETOUR/AVANCE RAPIDE CASSETTE (◀◀/▶▶) buttons
7. Prise Écouteurs (écouteurs : \varnothing 3,5mm)
8. Lecteur de cassettes
9. ▲ BOUTON EJECT

10. • (●REC / RECORD) Bouton REC/PAUSE
• Bouton CD SYNC.
• Bouton SET/ CD(II) CD PAUSE
• Bouton RDS button : EN OPTION
• Touche PROGRAMME/MÉMOIRE
• Bouton P.MODE(MODE LECTURE)
• Bouton MODE/RIF
• Bouton OPTIMIZE(MP3)
• Bouton USB
11. Port USB
12. Bouton de contrôle du volume
13. Bouton de SÉLECTION FONCTIONS (CD, TUNER/RADIO, CASSETTE, AUX).
14. • Bouton ▲ OUVRIR/FERMER
• Bouton HORLOGE
• Bouton MINUTERIE
15. FENÊTRE D'AFFICHAGE
16. SORTIE ANTENNE
17. BOUTON SÉLECTION DE VOLTAGE : EN OPTION
18. CÂBLE D'ALIMENTATION
19. SORTIE HAUT-PARLEUR
20. PRISE D'ENTRÉE AUXILIAIRE

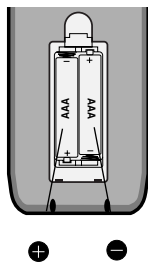
Avant l'utilisation

Télécommande

Avant l'utilisation



Mise en place des piles de la télécommande



Retirez le couvercle du compartiment à piles qui se trouve à l'arrière de la télécommande, puis insérez deux piles R03 (taille AAA) et faites correspondre la polarité en alignant correctement les pôles + et -.

⚠ Attention

Ne mélangez pas des piles anciennes et des piles neuves. Ne mélangez jamais différents types de piles (standard, alcaline, etc.).

Plage de fonctionnement de la télécommande

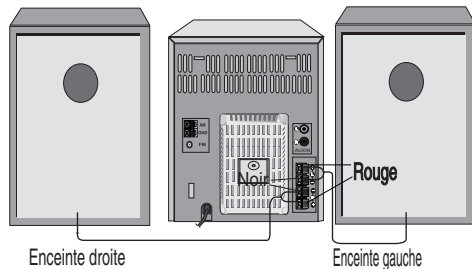
Pointez la télécommande en direction du capteur à distance et appuyez sur les touches.

- Distance: Environ 7 m du capteur à distance.
- Angle: Environ 30° dans chaque direction vers le capteur à distance.

Connexions

Connexions du système d'enceintes acoustiques

Branchez les câbles des enceintes sur les bornes des enceintes



Remarques

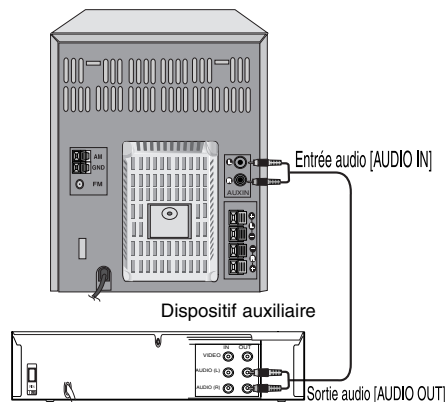
- Prenez soin de bien faire correspondre les câbles des enceintes aux bornes correspondantes des composants: + avec + et - avec -. Si les cordons sont inversés, le son sera déformé et manquera de précision.
- Si vous utilisez les enceintes avant ayant une valeur d'entrée maximale faible, réglez le volume avec soin pour éviter une puissance de sortie excessive sur les enceintes.
- Ne démontez pas le couvercle avant des enceintes.

Fonction auxiliaire

1. Reliez un dispositif auxiliaire (un téléviseur ou un magnétoscope, par exemple), par l'intermédiaire des prises AUX. montées à l'arrière.
2. Appuyez sur la touche AUX.

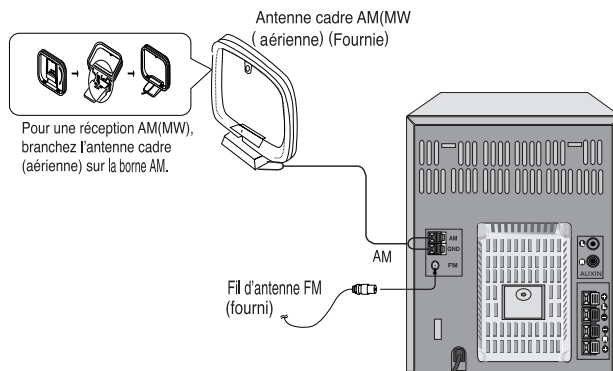
Remarque

- Vous pouvez également enregistrer de la source auxiliaire d'entrée, voyez la section de fonction de paquet de cassette.
- Éteignez l'unité avant de raccorder un dispositif auxiliaire. Autrement, cela peut produire du bruit



Connexion des antennes

Branchez les antennes FM/AM fournies pour écouter la radio.



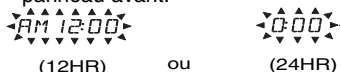
Remarques

- Pour éviter de capter des interférences, éloignez l'antenne cadre AM de l'appareil et des autres dispositifs.
- Prenez soin de déplier entièrement le fil d'antenne FM.
- Après avoir raccordé le fil d'antenne FM, maintenez-le aussi horizontal que possible.

Fonctionnement

Réglage de l'HORLOGE

1. Appuyez sur la touche CLOCK. (Pour régler l'horloge, appuyez sur la touche CLOCK et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes.)
- L'affichage des heures commencera à clignoter.
2. Sélectionnez un cycle de 12 heures ou de 24 heures en appuyant sur PRESET (-/+) sur le panneau avant.



3. Appuyez sur la touche SET/CD(II) pour valider le cycle sélectionné.
4. Utilisez les touches PRESET (-/+) pour sélectionner l'heure correcte sur le panneau avant.
5. Appuyez sur la touche SET/CD(II).
6. Utilisez les touches PRESET (-/+) pour régler les minutes correctes sur le panneau avant.
7. Appuyez sur la touche SET/CD(II) ; l'heure correcte s'affiche.
8. Appuyez à tout moment sur la touche CLOCK pour afficher l'heure pendant 5 secondes.

Remarque

Il est également possible de configurer l'horloge lorsque l'appareil est en position d'arrêt.

Minuterie

Grâce à la fonction TIMER [MINUTERIE] vous pouvez activer ou désactiver les fonctions de réception et d'enregistrement d'une radiofréquence, ou de lecture d'un disque CD, d'une cassette ou d'un dispositif USB à l'heure souhaitée.

1. Appuyez sur la touche CLOCK pour vérifier l'heure actuelle. (Il faut que l'horloge soit réglée pour que la minuterie fonctionne.)
2. Appuyez sur la touche TIMER pour accéder au mode de réglage de la minuterie. (Pour corriger un réglage de minuterie (TIMER) préalablement sauvegardé, maintenez la touche TIMER enfoncée durant plus de 2 secondes.)
- L'heure pré-réglée ainsi que le témoin "☉" apparaîtront sur l'afficheur.)
3. Chaque fonction TUNER → CD → TAPE → USB s'affiche momentanément, à tour de rôle, sur l'écran d'affichage. Appuyez sur le bouton SET/CD(II) (lorsque la fonction désirée est affichée)
- 4.1. a. Lorsque vous sélectionnez la fonction TUNER, les témoins 'PLAY' et 'REC' clignotent alternativement sur l'afficheur durant 3 secondes.

Témoin 'PLAY' : Lecture TUNER uniquement
Témoin 'REC' : Lecture TUNER et enregistrement

b. Appuyez sur le bouton SET/CD(II) lorsque la fonction désirée est affichée.

c. A l'aide des boutons PRESET (-/+), sélectionnez les numéros mémorisés, réglés précédemment, et appuyez sur SET/CD(II).

- Le témoin 'ON TIME' apparaît durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.

2. Lorsque vous sélectionnez le mode CD, TAPE ou USB. - Le témoin 'ON TIME' apparaît durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.

5. Réglez l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche PRESET (-/+).
6. Confirmez l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche SET/CD(II)
7. Réglez les minutes de l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche PRESET (-/+).
8. Confirmez les minutes de l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche SET/CD(II).
- Le témoin 'OFF TIME' apparaîtra durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.
9. Réglez l'heure d'arrêt en appuyant sur la touche PRESET (-/+).
10. Confirmez l'heure d'arrêt en appuyant sur la touche SET/CD(II).
11. Réglez les minutes de l'heure d'arrêt en appuyant sur la touche PRESET (-/+) et Appuyez sur la touche SET/CD(II).
12. Réglez le niveau du volume en appuyant sur la touche PRESET (-/+).
13. Appuyez sur la touche SET/CD(II).
Le témoin "☉" apparaît sur l'afficheur pour confirmer que le réglage de la minuterie a été complété.
14. Mettez l'appareil hors tension.
La fonction sélectionnée s'activera et se désactivera automatiquement aux heures programmées.

Annulation ou contrôle du réglage de la minuterie.

Il est possible de sélectionner le réglage ou l'annulation du programme de la minuterie en appuyant sur la touche TIMER. Cette fonction vous permet également de contrôler l'état en cours de la minuterie. Pour activer ou contrôler la minuterie, appuyez sur la touche TIMER de manière à afficher le témoin "☉". Pour annuler la minuterie programmée, appuyez sur la touche TIMER de manière à ce que le témoin "☉" disparaisse.

Fonctionnement

Fonction sommeil

Quand vous utilisez le programmeur d'arrêt automatique, l'alimentation s'éteint automatiquement lorsque le temps programmé est écoulé.

1. Pour programmer la durée de fonctionnement avant la mise hors tension automatique, appuyez sur la touche SLEEP.
Le temps reste affiché pendant environ 5 secondes. Cela signifie que le système s'éteindra automatiquement au bout de 90 minutes.
SLEEP 90 Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'intervalle de temps avant l'arrêt de l'appareil sera réduit de 10 minutes. Par exemple 80...70... etc.
Sélectionnez le temps désiré avant l'arrêt de l'appareil.
2. Pour vérifier le temps restant avant l'arrêt de l'appareil, appuyez sur la touche SLEEP (Sommeil) pendant que la fonction sommeil est active. Le temps restant avant l'arrêt de l'appareil s'affiche pendant environ 5 secondes.

Remarque



Si vous appuyez sur la touche SLEEP lorsque le temps restant avant l'arrêt automatique de l'appareil est affiché, il se produira un nouveau réglage de la durée.

Pour annuler le mode sommeil

Si vous voulez désactiver la fonction de mise en veille, appuyez de façon répétitive sur la touche SLEEP jusqu'à ce que "SLEEP 10" s'affiche, puis appuyez à nouveau sur la touche SLEEP pendant que "SLEEP 10" s'affiche.

Réglage audio

Réglage du Volume


- Sur le panneau principal, tournez le BOUTON DE CONTRÔLE DU VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume sonore, ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le diminuer.
- Sur la télécommande, appuyez le BOUTON DE CONTRÔLE DU VOLUME () pour augmenter le niveau sonore ou bien appuyez sur le BOUTON DE CONTRÔLE DU VOLUME () pour le diminuer.

Prise Écouteurs

Reliez la fiche des écouteurs stéréo (ø3.5mm) sur la prise écouteurs de manière à ce que le son sorte par les écouteurs. Les enceintes sont automatiquement déconnectées lorsque les écouteurs sont raccordés (non fournis).

MISE EN SOURDINE

Appuyez sur le bouton **MUTE** (sourdine) pour annuler temporairement le son par exemple lorsque vous répondez au téléphone.

Le message  clignote sur l'écran d'affichage. Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur MUTE.

Réglage de la qualité sonore

Vous pouvez régler le mode sonore souhaité en appuyant sur le bouton **EQ PATT.** de la télécommande. ou Appuyez sur **EQ** sur le panneau avant pendant .Lorsque les modes sonores défilent de gauche à droite, appuyez sur **EQ PATT.** ou **EQ.**
FLAT → ROCK → POP → CLASSIC → FLAT

SON AMBIOPHONIQUE

Vous pouvez régler un mode surround [ambiphonique] souhaité en appuyant sur le bouton **SURROUND** du panneau avant ou sur **SURR.** de la télécommande
SURROUND ON → SURROUND OFF
Le témoin **SURR.** s'allume à l'écran d'affichage.

XDSS (Système sonore dynamique extrême)

Appuyez sur le bouton **XDSS** pour renforcer les aigus, les graves et l'effet surround. Le message "XDSS ON" ou "XDSS OFF" s'allume.
Pour cette fonction, appuyez encore une fois sur le bouton XDSS.

MP3/(WMA)Optimize

Cette fonction optimise les fichiers MP3/WMA compressibles. Elle améliore les sons graves en créant des sons mélodieux.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche OPTIMIZE du panneau avant, le réglage change dans l'ordre suivant.

MP3 - OPT ON → MP3 - OPT OFF ...

GRADATEUR DE L'AFFICHAGE

Cette fonction éteint le LED (Light-emitting diode [Diode électroluminescente]) du panneau avant et assombrit à moitié l'écran d'affichage lorsque l'appareil est allumé.

Appuyez une fois sur DIMMER. Le LED du panneau avant est éteint. Appuyez encore une fois sur DIMMER pour assombri à moitié l'écran d'affichage. Pour annuler, appuyez à nouveau sur ce bouton.

Réglage de la tension - FACULTATIF

Si l'arrière de votre appareil comporte un sélecteur de tension, veillez à le régler en fonction du type local d'alimentation électrique avant de brancher le cordon d'alimentation CA.

Fonctionnement

Fonction RDS - FACULTATIF

À propos du système RDS

Cette unité est équipée d'un système RDS (Radio Data System - Système de Données Radio) qui procure une large gamme d'informations de radio FM. Utilisé à présent dans de nombreux pays, le RDS est un système de transmission des indicatifs des émetteurs ou des informations de réseau, de description du type des programmes, des messages sous forme de texte concernant l'émetteur ou les particularités de la sélection musicale, ainsi que l'heure précise.

Accord RDS

Lorsqu'un émetteur FM est accordé et qu'il contient des données RDS, l'unité affichera automatiquement les indicatifs d'appel de l'émetteur et le témoin RDS s'allumera dans la fenêtre d'affichage, tout comme les témoins pour l'identification du type de programme (PTY), du Texte Radio (RT), de l'Heure actuelle (CT), du Nom de la station (PS), s'ils sont transmis par l'émetteur.

Options d'affichage RDS

Le système RDS est capable de transmettre une riche variété d'informations en plus de l'identification initiale qui apparaît lorsque l'émetteur est premièrement accordé. Lors d'une opération RDS ordinaire, l'affichage indiquera le nom de l'émetteur, le réseau de radiodiffusion ou les lettres d'identification. En appuyant sur RDS du panneau avant, vous pouvez retrouver les différents types de données dans la séquence

(PS ➔ FREQUENCY ➔ PTY ➔ RT ➔ CT)

- PTY (Type de programme)- Le type du programme est indiqué dans la fenêtre d'affichage.
- RT (Texte radio)- Des messages sous forme de texte sont indiqués dans la fenêtre d'affichage.
- CT (Heure RDS)- Permet à l'unité de recevoir l'heure actuelle et de l'indiquer dans la fenêtre d'affichage.
- PS (Nom de la station)- Le nom de la station est indiqué dans la fenêtre d'affichage.

N Remarques

Certains des émetteurs RDS peuvent choisir de ne pas inclure quelques-unes de ces caractéristiques supplémentaires. Si les données requises pour le mode sélectionné ne sont pas transmises, le message PTY NONE, RT NONE, CT NONE, PS NONE apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Recherche de programme (PTY)

L'avantage principal du système RDS est sa capacité de coder des émissions avec des codes de type de programme (PTY) qui indiquent le type de l'émission. La liste affiche démontre les abréviations utilisées pour indiquer chaque PTY avec une explication du type de programme

NEWS	Actualités
AFFAIRS	Affaires actuelles
INFO	Informations
SPORT	Sports
EDUCATE	Education
DRAMA	Drame
CULTURE	Culture
SCIENCE	Science
VARIED	Programmes de paroles variés
POP M	Musique populaire
ROCK M	Musique rock
EASY M	Musique commerciale
LIGHT M	Musique classique
CLASSICS	Musique classique sérieuse
OTHER M	Autre musique
WEATHER	Information météo
FINANCE	Programmes financiers
CHILDREN	Programmes pour les enfants
SOCIAL	Programmes d'affaires sociales/Société
RELIGION	Emissions religieuses
PHONE IN	Programmes d'appels en direct
TRAVEL	Voyages et circuits
LEISURE	Loisirs et hobby
JAZZ	Musique de jazz
COUNTRY	Musique country
NATION M	Musique nationale
OLDIES	Vieille musique
FOLK M	Musique folklorique
DOCUMENT	Programmes documentaires
TEST	Message de test et d'alarme de l'émetteur
ALARM 1	Information d'émission d'urgence

Vous pouvez rechercher un type de programme particulier (PTY) en suivant les étapes suivantes:

1. Appuyez sur TUNER (ou FUNCTION) pour sélectionner le mode FM.
2. Appuyez sur TUNING (-/+) pour sélectionner l'émetteur désiré. Lorsque la transmission RDS est reçue, l'affichage indique le nom de la station (PS) après visualisation de l'identification RDS.
3. Appuyez sur le bouton RDS pour sélectionner le mode PTY.
4. Pour rechercher un PTY différent, appuyez sur PRESET (-/+) pendant que le dernier PTY en usage est encore affiché, pour consulter la liste des types de PTY disponibles.
5. Lorsque le PTY est sélectionné, appuyez sur TUNING (-/+) pendant cinq secondes. L'unité passera à un mode de recherche automatique et essaiera de trouver l'émetteur suivant ayant un signal suffisamment fort qui correspond au type de PTY désiré

Fonctionnement

Préréglage des stations radio

Vous pouvez présélectionner 50 stations FM et AM. Avant de les syntoniser, prenez soin de vérifier que le volume est au minimum.

1. Appuyez sur la touche TUNER/BAND pour choisir entre les bandes FM et AM affichées dans la fenêtre d'affichage.
À chaque fois que vous appuyez sur la touche TUNER/BAND, FM ou AM alternent dans la fenêtre.
2. Sélectionnez la station souhaitée en appuyant sur les boutons TUNING (-/+).

Syntonisation automatique

- Appuyez sur la touche TUNING (-/+) durant plus de 0,5 secondes. Le balayage cesse à chaque fois que l'appareil syntonise une station.

Syntonisation manuelle

- Appuyez sur TUNING (-/+) brièvement et à plusieurs reprises.

3. Appuyez sur PROGRAM/MEMO de la télécommande (ou sur PROGRAM/MEMORY du panneau avant).
Un numéro présélectionné clignotera dans la fenêtre d'affichage.
4. Appuyez sur la touche PRESET (-/+) [ou PRESET (▼/▲) de la télécommande] afin de sélectionner le numéro préréglé souhaité.
5. Appuyez de nouveau sur PROGRAM/MEMO de la télécommande (ou sur PROGRAM/MEMORY du panneau avant).
La station est stockée.
6. Répétez les étapes 1 à 5 pour préréglé d'autres stations.

Suppression de toutes les stations préréglées

Appuyez et maintenez enfoncée pendant environ 2 secondes la touche PROGRAM/MEMO du panneau avant. «CLEAR ALL » s'affiche à l'écran ; appuyez alors sur le bouton STOP de la télécommande pour effacer les stations stockées.

Pour votre information

Si toutes les stations possibles sont programmées, le message "MEM FULL" apparaîtra momentanément sur l'afficheur et un numéro prédéterminé clignotera. Pour modifier un numéro préréglé, suivez les étapes 4-5.

Pour rappeler des stations préréglées

Appuyez sur la touche PRESET (-/+) [ou PRESET (▼/▲) de la télécommande] maintenez-la enfoncée, pressez-la de façon répétitive, jusqu'à ce que le numéro présélectionné souhaité apparaisse.


Écoute de la radio

- 1 Appuyez sur la touche TUNER/BAND pour choisir entre les bandes FM ou AM affichées dans la fenêtre d'affichage.
Cela syntonisera la dernière station écoutée.
- 2 Appuyez à répétition sur la touche PRESET (-/+) [ou PRESET (▼/▲) de la télécommande] pour sélectionner la station-préréglée souhaitée.
- À chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'appareil syntonise une autre station-préréglée.
- 3 Régler le volume en appuyant COMMANDE DU VOLUME sur le panneau avant ou volume (▼/▲) sur la télécommande plusieurs fois.

Pour écouter des stations de radio non préréglées

- Effectuez le réglage manuel ou automatique décrit à l'étape 2 à gauche.
- Pour un réglage automatique, appuyez sans relâcher sur la touche TUNING (-/+) du panneau avant (ou sur TUN.(-/+) de la télécommande)

Pour éteindre la radio

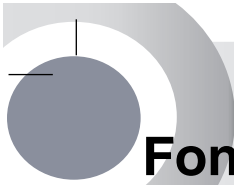
Appuyez sur POWER  pour éteindre le l'appareil ou sélectionnez un autre mode de fonction (CD, TAPE, USB ou AUX).

Pour votre information

- Si un programme FM est brouillé Appuyez sur MODE/RIF sur le panneau avant "STEREO" afin que STEREO disparaisse de l'écran.
Il n'y aura aucun effet stéréo mais la réception s'améliorera. Appuyez à nouveau sur la touche MODE/RIF pour rétablir l'effet stéréo.
- Pour une meilleure réception Réorientez les antennes fournies.

Remarques

- Utilisez la fonction MODE/RIF (condensateur de filtrage) pour basculer à la réception monophonique en cas de distorsion de la réception stéréo.
- Il se peut que vous entendiez des bruits de battement lorsque vous enregistrez des émissions MW (longueur d'onde moyenne [MA]) (onde longue). Si tel est le cas, une fois sur la touche MODE/RIF.



Fonctionnement

Lecture d'une cassette

Utilisez uniquement des cassettes normales.

Lecture de base

1. Appuyez sur TAPE (ou sur FUNCTION) pour sélectionner la fonction CASSETTE.
(Le message "NO TAPE" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.)
2. Appuyez sur le bouton ▲ PUSH EJECT pour ouvrir le compartiment à cassette.
3. Insérez une cassette avec le ruban exposé orienté vers le bas et fermez la porte du lecteur de cassette.
4. Appuyez sur la touche PLAY (▶) ou ◀: FACULTATIF).

Arrêt de la lecture

Appuyez sur la touche STOP(■) durant la lecture.

Lecture rapide avant/arrière

Après avoir appuyé sur ◀◀/▶▶ du panneau avant ou sur ◀◀/▶▶ de la télécommande pendant la lecture ou l'arrêt, appuyez sur la touche PLAY (▶) une fois arrivé à l'emplacement souhaité.

ARRÊT AUTOMATIQUE

- Lorsque le lecteur à arrêt automatique achève la lecture en sens avant, l'appareil arrête automatiquement.

INVERSION AUTOMATIQUE DE DÉFILEMENT DE LA BANDE:FACULTATIF

- Vous pouvez choisir le sens de lecture souhaité à l'aide de la touche PLAY MODE(P.MODE).

Affichage	FONCTION
	Une fois la lecture avant ou arrière (lecture à rebours) complétée, l'appareil s'arrête automatiquement.
	Une fois la lecture avant et arrière (lecture à rebours) complétée, l'appareil s'arrête automatiquement.
	Une fois la lecture avant et arrière (lecture à rebours) complétée à six reprises consécutives, l'appareil s'arrête automatiquement.

Enregistrement sur cassette

Rembobinez la cassette jusqu'au début de l'enregistrement.

Utilisez uniquement des cassettes normales.

Réglage de base

1. Sélectionnez une source d'enregistrement à l'exception de la fonction cassette.
2. Ouvrez la porte du lecteur de cassette et insérez une cassette vierge dans le compartiment à cassette.

Réglage du sens d'enregistrement : FACULTATIF

Réglez le sens de l'enregistrement en appuyant à répétition sur la touche P. MODE

Enregistrement général

1. Appuyez sur ●/|| de la télécommande.
- Le message "REC" clignote et maintient la cassette en mode pause.
2. Appuyez sur ●/|| ou sur PLAY (▶) du panneau avant ou de la télécommande.
L'enregistrement démarre.

Pause dans l'enregistrement

Appuyez sur ●/|| pendant l'enregistrement.
- "REC" clignote dans la fenêtre d'affichage.

Pour arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche TAPE STOP(■).

Enregistrement synchronisé d'un CD vers une cassette

La fonction d'enregistrement CD repique automatiquement sur une cassette un CD complet ainsi que les titres programmés.

1. En mode d'arrêt, appuyez sur la touche CD SYNC.
Le message "REC" clignote et "CD SYNC" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.
2. L'enregistrement synchronisé démarre automatiquement au bout d'environ 8 secondes.

Remarques

- Si vous désirez enregistrer à partir d'une piste donnée, sélectionnez cette piste à l'aide de la touche CD SKIP/SEARCH (◀◀/▶▶) avant de démarrer l'enregistrement CD synchro.
- Il est impossible de changer la fonction durant l'enregistrement.

Fonctionnement

Lecture d'un CD

Lecture de base

1. Appuyez sur le bouton CD (ou sur FUNCTION) pour sélectionner la fonction CD.
S'il n'y a pas de disque dans l'appareil, le message "NO DISC" s'affichera.
2. Appuyez sur la touche ▲ OPEN/ CLOSE et insérez un disque dans le plateau de lecture.

Remarque

Dans le cas d'un disque de 8 cm (3 po), placez celui-ci dans le cercle intérieur du plateau de lecture.

3. Appuyez sur la touche ▲ OPEN/ CLOSE pour fermer le plateau de lecture.
Audio CD : "READING" s'affiche dans la fenêtre d'affichage, puis le nombre total de plages et le temps de lecture sont affichés.
CD MP3 : "READING" s'affiche dans la fenêtre d'affichage, puis le nombre total de fichiers est affiché.
4. Appuyez sur PLAY (▶) du panneau avant ou sur PLAY/PAUSE (▶/||) de la télécommande. De plus, vous pouvez aussi lire un CD Audio ou un CD MP3 en utilisant les touches NUMERIQUES.

Pause Lecture

Appuyez sur la touche CD PAUSE (CD||) ou PLAY/PAUSE (▶/||) de la télécommande durant la lecture.

Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

Arrêt de lecture

Appuyez sur STOP (■) du panneau avant ou sur CD STOP (■) de la télécommande pendant la lecture.

Saut d'une piste

- Appuyez sur les touches (⏮ ◀▶▶▶ ▶▶▶) de la télécommande (ou sur SKIP/SEARCH (◀◀/▶▶) du panneau avant) pour aller à la piste suivante.
- Lorsque vous appuyez une fois sur les touches (⏮ ◀▶▶▶ ▶▶▶) à mi-chemin d'une piste, le lecteur revient au début de la piste en cours. Si vous y appuyez une deuxième fois, cela entraînera un saut de piste ; le lecteur sautera une piste à chaque fois que vous appuierez sur cette touche.

Recherche d'une piste

Durant la lecture, appuyez sur la touche (⏮ ◀◀/▶▶▶▶ ▶▶▶) de la télécommande et maintenez la enfoncée. Relâchez-la ensuite à l'emplacement de lecture que vous désirez. (or SKIP/SEARCH (◀◀/▶▶) buttons of the front panel)

Remarques

Cette fonction n'est pas disponible pour la lecture de fichiers MP3/WMA.

Répéter

Lecture à répétition d'une piste

Appuyez une fois sur la touche REPEAT durant la lecture.

- Le message "🔄 1" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Lecture à répétition de toutes les pistes

Appuyez de nouveau sur la touche REPEAT durant la lecture.

- Le message "🔄 ALL" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Annulation de la lecture à répétition

Appuyez de nouveau sur la touche REPEAT durant la lecture.

- Cela supprime l'affichage du témoin "Repeat".

Pour contrôler les informations sur les fichiers MP3

Appuyez sur la touche MP3 Info pendant la lecture du fichier MP3.

- Les informations (Titre, Artiste ou Album) du fichier MP3 seront affichées dans la fenêtre d'affichage.
- S'il n'y a pas d'informations sur le fichier MP3, l'indicateur "NO ID3 TAG" [pas d'étiquette ID3] s'affiche dans la fenêtre d'affichage.
- Le nom du fichier MP3 et l'étiquette ID3 devrait être en anglais.

Remarque

Cet appareil peut lire un CD-R ou un CD-RW contenant des titres audio ou des fichiers MP3.

Fonctionnement

Lecture programmée

Vous pouvez décider de la séquence de lecture des pistes d'un disque et créer votre propre programmation. Le programme peut contenir jusqu'à 20 pistes.

1. Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande en mode arrêt. (ou sur PROGRAM/MEMORY du panneau avant).

2. Appuyez sur la touche **◀◀ ◀ ▶▶ ▶▶▶** pour sélectionner la piste.

EX) "4 - P01" sera affiché à l'écran.

Numéro de programme
Numéro de piste

3. Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande (ou sur PROGRAM/MEMORY du panneau avant).

4. Répétez les étapes 1- 3.

5. Appuyez sur PLAY (▶) du panneau avant ou sur PLAY/PAUSE (▶/||) de la télécommande. "PROGRAMPLAY." s'affiche sur l'écran d'affichage.

Vérification du contenu de la programmation

En mode d'arrêt, appuyez sur PROGRAM/MEMO de la télécommande.

(ou sur PROGRAM/MEMORY du panneau avant).
- Un numéro de piste et de programme s'affichent.

Suppression du contenu d'un programme

En mode d'arrêt, appuyez sur PROGRAM/MEMO de la télécommande (ou sur PROGRAM/MEMORY du panneau avant)

Appuyez ensuite sur la touche (■)stop, située sur le panneau avant ou sur (■) de la télécommande.

Ajout au contenu de programmation

1. Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande (ou sur PROGRAM/MEMORY du panneau avant) jusqu'à ce que le message "Piste Number" [Numéro de piste] clignote.
2. Répétez les étapes 2-4.

Modification du contenu de programmation

1. Appuyez sur le bouton PROGRAM/MEMO de la télécommande (ou sur PROGRAM/MEMORY du panneau avant) pour afficher le numéro de programme que vous voulez modifier.
2. Répétez les étapes 2-4.

À propos des fichiers MP3/WMA

MP3

- Un fichier MP3 contient des données audio comprimées à l'aide d'un codage audio à 3 couches MPEG1. Nous appelons les fichiers qui ont une extension ".mp3" des "fichiers MP3".
- Cet appareil ne peut pas lire un fichier MP3 n'ayant pas l'extension ".mp3".

WMA

- Un fichier WMA comporte une technologie Microsoft de compression audio.
- Les fichiers au format WMA (Windows Media Audio) doublent la compression audio du format MP3.

Les disques contenant des fichiers MP3 / WMA sont compatibles avec cet appareil dans les limites suivantes:

1. Fréquence d'échantillonnage / 8 - 48kHz(MP3), 32 - 48kHz(WMA)
2. Vitesse de transmission : 8/320 kbps (MP3) 48-320 kbps (WMA)
3. Les CD-R doivent tous respecter la norme « ISO 9660 »
4. Si vous enregistrez des fichiers MP3 / WMA en utilisant un logiciel ne pouvant pas créer un système de fichiers (par exemple Direct-CD), la lecture des fichiers MP3 / WMA ne sera pas possible.
5. Les noms de fichiers ne doivent pas dépasser 30 caractères et doivent être suivis de l'extension « .mp3 » ou « .wma » », par exemple, "*****.MP3" ou "*****.WMA".
6. N'utilisez pas de caractères spéciaux comme « / : * ? » < > »
7. Même si le nombre total de fichier sur le disque est supérieur à 1000, l'unité ne pourra en afficher que 999.

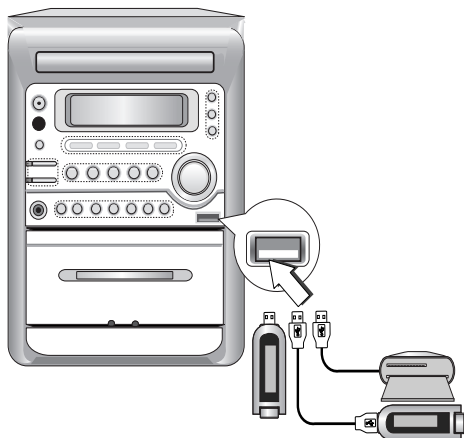
À propos de la fonction MULTISESSION-

Cette fonction reconnaît un disque multiseession selon le type de disque CD-ROM.

ex) S'il y a des fichiers MP3/WMA dans la première session, seulement le fichier MP3/WMA de la première session sera lu. S'il y a seulement des fichiers MP3/WMA dans la session entière, tous les fichiers MP3/WMA de chaque session seront lus. S'il y a un CD Audio dans la première session, seulement le CD audio dans la première session sera lu.

Fonctionnement

Fonction USB



Lecture de base

1. Branchez le dispositif USB au connecteur USB de votre unité.
2. Appuyez sur le bouton USB pour sélectionner le mode USB.
Le message « CHECKING » apparaît à l'écran d'affichage, puis le nombre total de fichiers s'affiche.
3. Appuyez sur PLAY (▶) sur le panneau avant ou sur PLAY/ PAUSE (▶/||) de la télécommande.
En plus, vous pouvez aussi activer la lecture à l'aide des boutons NUMÉRIQUES

Pour retirer la prise USB de l'appareil

1. Pour pouvoir retirer le dispositif USB, vous devez sélectionner une autre fonction.
2. Retirez le dispositif USB de l'appareil.

Remarques

- Ne pas retirer le dispositif USB pendant la lecture.
- Une sauvegarde est nécessaire pour éviter toute perte de données.
- Si vous souhaitez utiliser d'autres fonctions au-delà de la Lecture de base, reportez-vous à la section Lecture CD.

Sélection d'autres cartes

Lors de l'utilisation d'un lecteur MP3 ou d'une carte mémoire, appuyez sur le bouton D.SKIP de la télécommande pendant la lecture ou le mode d'arrêt.

Remarques :

- Ne retirez pas le lecteur MP3 ou la carte mémoire pendant la lecture du dispositif USB.
- N'ajoutez ni ne retirez la carte mémoire lors de la lecture du dispositif USB à l'aide d'un lecteur multiscartes.
- Le nombre maximum de fichiers disponibles est de 999 EA.
- Assurez-vous de sauvegarder les fichiers dans la carte mémoire après le formatage.
- Aucun disque dur blindé n'est supporté.
- Les lecteurs MP3 ayant besoin de l'installation d'un contrôleur ne sont pas supportés.
- Cette unité peut lire des dispositifs USB contenant des fichiers MP3/WMA.
- Le nom des fichiers MP3 et des étiquettes ID3 devrait être en anglais.
- Ce lecteur ne peut pas formater la carte mémoire.
- Ce lecteur ne peut pas utiliser un CONCENTRATEUR USB.
- Cette unité peut ne pas être compatible avec certains périphériques USB.
- Cartes mémoire recommandées
Carte Flash compacte (CFC), Micro Drive (MD), Carte Smart Media (SMC), Memory Stick (MS), Carte Secure Digital (SD), Carte Multi Media (MMC), Memory Stick Pro (MS-Pro)
- Compatible avec: FAT12,16, 32
- Utilisez seulement les cartes mémoire recommandées.

Référence

Dépannage

Symptôme	Cause	Remède
Absence d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none">Le cordon d'alimentation est débranché.	<ul style="list-style-type: none">Branchez correctement le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
Absence de son.	<ul style="list-style-type: none">Les câbles audio ne sont pas solidement branchés.	<ul style="list-style-type: none">Branchez fermement les câbles audio aux prises
	<ul style="list-style-type: none">L'équipement de la source externe est hors tension.	<ul style="list-style-type: none">Mettez sous tension l'équipement de la source externe.
L'appareil ne démarre pas la lecture.	<ul style="list-style-type: none">Absence de disque ou cassette dans l'appareil	<ul style="list-style-type: none">Insérez un disque ou une cassette.
	<ul style="list-style-type: none">Le disque ou la cassette inséré(e) dans l'appareil est illisible.	<ul style="list-style-type: none">Insérez un disque ou une cassette lisible.
	<ul style="list-style-type: none">Le disque est positionné à l'envers.	<ul style="list-style-type: none">Positionnez la face de lecture du disque vers le bas.
	<ul style="list-style-type: none">Le disque n'est pas positionné à l'intérieur du guide.	<ul style="list-style-type: none">Positionnez correctement le disque sur le plateau, à l'intérieur du guide.
	<ul style="list-style-type: none">Le disque est sale.	<ul style="list-style-type: none">Nettoyez le disque.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none">La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none">Dirigez la télécommande vers le capteur de l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none">La télécommande est trop loin de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none">Actionnez la télécommande dans une plage d'environ 23 ft (7 m).
	<ul style="list-style-type: none">Il y a un objet entre la télécommande et l'appareil.	<ul style="list-style-type: none">Retirez l'objet.
	<ul style="list-style-type: none">Les piles de la télécommande sont usées .	<ul style="list-style-type: none">Remplacez les piles usagées par des neuves.

Référence

Information supplémentaire

Mode Économie d'énergie - (FACULTATIF)

Vous pouvez configurer l'unité en mode Économie d'énergie. En mode marche, appuyez en continu sur la touche POWER (⏻ STANDBY/ON) pendant environ 3 secondes.

- Lorsque l'unité s'éteint, rien ne s'affiche à l'écran d'affichage. Pour annuler cette fonction, appuyez sur POWER (⏻ STANDBY/ON).

Spécifications

SECTION		MODÈLES	LX-U561A/D/X	LX-U261A/D/X
[Général]	Alimentation	Reportez-vous au panneau arrière de l'appareil.		
	Electricité Consommation	Reportez-vous au panneau arrière de l'appareil.		
	Poids Net	5.8kg	4.8kg	
	Dimensions Extérieures(L x H x P)	180 X 250 X 248mm		
[CD]	Réponse en Fréquence	40 - 18000 Hz		
	Rapport signal/bruit	55 dB		
	Compression dynamique	50 dB		
[Syntoniseur]	FM	Plage de syntonisation	87.5 - 108.0 MHz ou 65 - 74 MHz, 87.5 - 108.0 MHz	
		Fréquence intermédiaire	10.7 MHz	
		Rapport signal/bruit	55 dB	
		Réponse en Fréquence	60 - 10000 Hz	
	AM (MW)	Plage de syntonisation	522 - 1620 kHz ou 520 - 1720 kHz	
		Fréquence intermédiaire	450 kHz	
		Rapport signal/bruit	35 dB	
		Réponse en Fréquence	100 - 1800 Hz	
[Amplificateur]	Puissance de sortie	50W + 50W	20W + 20W	
	D.H.T	0.5%		
	Réponse en Fréquence	60 - 20 KHz		
	Rapport signal/bruit	75 dB		
[CASSETTE]	Vitesse Cassette	4.75cm/sec		
	Pleurage/Scintillement	0.25% (MTT -111, JIS-WTD)		
	Durée F.F/REW	120sec (C-60)		
	Réponse de Fréquence	250 - 8000Hz		
	Rapport signal/bruit	40dB(P/B)		
	Séparation des voies	50dB(P/B)/45dB(R/P)		
	Effacer Rapport	50dB (MTT-5513)		
[Enceintes]]		LXS-U561	LXS-U261	
	Type	2 voies 2 enceintes	2 voies 2 enceintes	
	Admittance	6 Ω	6 Ω	
	Réponse de Fréquence	85 - 20000 Hz	85 - 20000 Hz	
	Niveau de Pression Acoustique	85 dB/W (1m)	85 dB/W (1m)	
	Courant d'entrée requis	50 W	20 W	
	Courant d'entrée maximum	70 W	40 W	
	Dimensions Nettes (L x H x P)	180x250x200mm	180x250x200mm	
Poids Net	2.4kg	2.4kg		

La conception et les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

P/NO : 3834RH0125E